

# EL RESTAURADOR

DIARIO DE PROPAGANDA CATÓLICO-SOCIAL Y DE AVISOS

FRANQUEO CONCERTADO

Año VI

Precio de suscripción  
Una peseta al mes en toda España.  
Número suelto 5 céntimos.

CON CENSURA ECLESIASITICA

Tortosa. — Sábado 25 de Octubre de 1913

Redacción y Administración, P. O'Callaghán, 5

Núm. 1570

## LOS SABADOS DE "EL RESTAURADOR"

Haciendo patria

Viva Cataluña mancomunada!

Si Espanya vol viure... ha de viure en la llibertat dels seus pobles; cadascú lliure en si, treient del terror propi l'anima propia, i de l'anima propia el govern propi, per a refer tots juns una Espanya viva, governant lliurement per si mateixa. Així ha de viure Espanya. Visca Espanya!

JOAN MARAGALL

Queremos libertad, no separatismo; queremos independencia administrativa regional, no desmembración nacional; queremos obrar como un pueblo consciente sin rebeldías suicidas; queremos que se nos respete, pero respetando; que se nos atienda, pero guardando nosotros las debidas diferencias; queremos, en fin, ser una gran nación pero una gran nación de la grande Iberia, unida con indisolubles lazos de íntima germanor con los demás pueblos de la Península.

Porque, somos catalanes, y porque amamos a Cataluña queremos, y exigimos que nuestra nación sea atendida, que nuestro pueblo tenga libertad de acción para reanudar la historia, en mal hora interrumpida por los amanios de la política centralizadora y egoista del primer Borbón.

Y Cataluña tiene derecho a esto, tiene perfecto derecho a esto y aun a mucho más!

Cataluña tiene lengua propia, cultura propia, industria propia, tradiciones propias y peculiares, y por tanto tiene el derecho de ser considerada como mayor de edad, como pueblo consciente, digno de gobernarse.

Ya que la mancomunidad de espíritus ha quedado ya ratificada, labores para que la mancomunidad económica y gubernativa regional y catalana pueda ser pronto una triunfante realidad.

Nosotros sabremos imponernos, con la imposición digna del que se ve asistido de la fuerza del derecho más que del derecho de la fuerza.

Nosotros que ciframos en el regionalismo la única esperanza de salvación temporal para Cataluña, sabremos sacrificarnos para que Cataluña recobre sus antiguos derechos, aquella autonomía racial y justa propia de los pueblos conscientes y verdaderamente libres.

No somos separatistas, pero tampoco somos ni en manera alguna queremos ser centralistas!

Cataluña libre dentro de España libre; eso queremos!

Pasó a Cataluña

Abajo el caciquismo centralizador!

Vivan las santas libertades de nuestra autonomía tradicional!

Pasó! Pasó!

Vindicamus hereditatem patrum nostrorum!

E. Bay.

puesto que el Clavario bn. figuera anota en sus libros la siguiente data de solemnidades religiosas implorando remedio a la sequía, terremotos y epidemias:

Item dona al V. juglars de la ciutat per dos erides que feren que tota persona de la ciutat fos generalment a Sant Johà e a Santa Clara e acompañassen la procesó als dits lochs la qual, foch feta que Déu nos guardas de tota tribulació e de terratremol e dona a casqu als dits juglars 11 sous 4 diners.

Elém a Sant Bernabeu e a Sant lar persó que Déu nos donás pluja e salut.

En 7 de Agosto de 1374 provehe la Municipalitat que per la gran sterilitat de blats lo pà y lo de les flaqueries fos venut y repartit davant casa la Ciutat «y en» i de Novembre provehi la ciutat aburrida per la gran necessitat de Formens que en lo temps de la fira los que vindrán se hien de portar pà altramen nols ne será dat ni venut e si no porten pà paguen de pena 20 sous».

Otra vez la langosta asola nuestros campos en 1397 y el clavario Pere Soler paga a Guerau remeric por un dia que trabaja en acumular aliagias con un porrico «a cremar les lagostes que en gran multitud vers la torra den Gargallo e feyen la vía de la ciutat per lo camí e per les vinyes guastant aquiles 4 sous 6 diners».

Sucédense los terremotos en Cataluña con grandes desgracias y daños, en Febrero de 1428, y aquí en Tortosa nos lo acredita la data del Clavario:

Item dona a 3 de Febrer als trompetes tabalers e leigidor qui havien fetes crides de les processions de San Sebastià e de la festa de la gloriosa nostra dona Sancta Maria de Febrer de gracies per los terratremols 6 sous 8 diners.

Item dona als trompetes e leigidor qui feren la crida de la processó qui fou feta per les mortaldats e per la terratremol 3 liures 3 sous.

Cierra este largo período de calamidades el de las guerras de D. Juan II, en las que sufrió Tortosa los más duros rigores y sobresaltos, condensados en una lacónica nota que hallamos en los libros del Archivo Municipal: «Del mes de Mars de 1462 fins al 1463 grans guerras y gran fama».

FEDERICO PASTOR Y LLUÍS. Tortosa 1913.

### Después del banquete

ambas cosas, según dijo un caballero que tuve al lado en el banquete y parecía ser uno de los más ilustrados. Estamos entre las dos formas.

— Me parece que en el banquete debíais estar entre Pinto y Valdemero.

— No, Trifona, no. Nadie se preparó en lo más mínimo. Sólo hubo algunos que se embracharon... de entusiasmo. ¡Bueno es D. Melquiades para consentir excesos! Figurate tú que no nos permitió ni fumar... Es hombre chiquitín, pero... La Europa nos contempla, decía moviendo mucho los brazos y atiplando la voz.

— ¿Y qué tenía que ver la Europa en si fumábais o no? ¡Buena pindonga será esa! ¡Era alguna convivida?

— ¡No digas majaderías! Nos contemplaba moralmente por encima de los Pirineos...

— Bueno. Déjate de cosas superfluyas, que no entiendo ni ganas. ¿Qué dijiste en claro ese tío?

— Que tú?

— D. Melquiades.

— Mujer, D. Melquiades no es ningún

tío... y te ruego hablés con más respeto

del jefe de tu marido.

— Tú no tienes más jefa que yo, y si te he permitido que vayas a Madrid a gastarte buenos cuartos, es para ver si entra alguien que te coloque y no me haces más el gandul... Conque, vamos a ver. Dijo D. Melquiades que era monárquico.

— No.

— Que era republicano?

— No.

— Pues entonces ¿qué dijo que eras?

— ¡Heterodoxo!

— Y eso qué es?

— No lo sé, de cierto, ni el caballero

que estaba a mi lado, tampoco, pero le aplaudimos mucho.

— Quizá significue que mandareis pronto.

— No lo creo, mujer y eso es lo que me aflige.

— ¡Pues qué! ¿Acaso no va a caer pronto Romanones y a subir D. Melquiades?

— No, porque nos dijo que debemos ayudar al actual Gobierno.

— ¡Ayudar a Romanones!

— Si, mujer, sí... hasta que el jefe disponga otra cosa.

— ¡Majaderos! Y para eso te has

gastado los cuartos en ir a Madrid. Escucha, Bonifacio: D. Melquiades te

prohibió fumar durante el banquete, y

— El clavo lo remachó el pollo astorgano, jefe de la disidencia, asegurando

que él podría gobernar con esta maya-

yo te prohíbo fumar hasta que hayas ahorrado el dinero que ha costado el viaje...

Bonifacio baja la cabeza humildemente y marcha a acostarse sin fumar el cigarrillo de sobremesa.

El discurso de D. Melquiades no ha producido graves complicaciones políticas, pero producirá muchos disgustos domésticos a los Bonifacios del partido.

CONSTANTE.

MADRID

### ASÍ, CLARITO...

Más que difícil, parece ya imposible que lleguen a un acuerdo los liberales que apoyan al gabinete y los que disienten de él. En su consecuencia, todo se desenvolverá según el programa conocido: irá el Gobierno a las Cortes; enarbolará la bandera o su remendado pendón anticlerical; uno de sus amigos apoyará el consabido voto de confianza y, cualquiera que sea el resultado de la votación, se planteará oficialmente la crisis. Despues consultas en Palacio, agitación y cabalas en los centros políticos; y luego... posiblemente los conservadores.

Dejemos ahí las cosas y digamos cuatro palabras acerca de un hecho que ha escandalizado estos días a las gentes tocadas en poco o en mucho de las ficciones políticas.

En la última semana, D. Pío Gullón, una de las momias del liberalismo histórico, se descolgó con unas declaraciones en las que, sustancialmente, venía a pedir el poder para D. Manolo. El anciano D. Pío reconocía que contaban ellos, en el Parlamento, con menos votos que el Conde de Romanones, pero esa pequeña dificultad la consideraba él absolutamente vencida con la ayuda de la Gaceta. Que se nos dé la Gaceta el poder, la influencia, el favor, la llave de la despensa, y cambiará todo. Y el pico que nos lleva Romanones y quizás algún ala se lo llevaremos nosotros a él.

El clavo lo remachó el pollo astorgano, jefe de la disidencia, asegurando

que él podría gobernar con esta maya-



Romanones. — Esta pieza es mía... si no me sale el tiro por la culata.

En 1347 una verdadera plaga de coñejos invadió los bosques y montes comunitarios hasta tal extremo, que, devorándolos y arruinando los sembrados y pastos, vióse la Municipalidad precisada a enviar por espacio de seis días a los vedaderos y algunos hombres más para exterminarlos. Así consta en el «Libre de Clavaría» de 1347.

En 1357 aparece la langosta azotando la huerta: «Item donaren per a beure an Jachme Gàelles e als juglars qui feren la crida que lenden a de Paschua tot hom anás a matar les langostes 11 diners.»

Mayores males sobrevinieron en 1373,



## CRONICA

La sesión del Ayuntamiento ha sido hoy muy borrascosa. No merece los honores de una reseña, como no sea para tomar la casa en chungo.

Después de una acalorada discusión sobre la creación de una Casa de Socorro y acerca del famoso ex-hospital, no se ha podido votar la revocación del acuerdo del traslado, que ha sido anunciada para la próxima sesión.

Por mayoría de votos ha sido rechazada la moción de un concejal que pedía que nuestro Ayuntamiento se suscribiera a toda la prensa local y que ésta se archivara en el Museo para que el público la pueda leer, ya que según opinión de aquel edil, todo el pueblo tiene derecho a leer gratis los periódicos de Tortosa.

Desviándose de la cuestión los señores concejales, como les sucede siempre, ha habido un divertido batiburrillo, amenizado con campanillitos y puñetazos a los escasos.

Ha sido motivado porque sin más ni más se ha apoyado a un concejal y se le ha pretendido zaherir con gritos de «¡El Matadero! ¡el Matadero!». De la derecha han salido voces que daban a entender que en la izquierda hay quien habla porque no ha pogut suca. Se levantan algunos ediles. Un autonomista inconsciente de poco se pone en jarras para extender más la nota cómica. Aquello ha sido el acabose de la ridiculez. «Que se diga quien es» exclamaban los de la izquierda. Y el público reía a mandíbula batiente admirando la gestión de los representantes del pueblo. Ha habido también otros incidentes sainetescos.

Quién ha puesto el dedo en la llaga ha sido nuestro querido amigo el señor Sanz en su brillante e imparcial discurso sobre la cuestión de la Casa de Socorro y del Hospital, al decir que de las discusiones que haya en el salón de sesiones se puede esperar muy poca cosa.

## J. BALLESTER

MÉDICO-OCULISTA

De los hospitales de la Princesa y General de Madrid

CONSULTA: DE 10 A 1.— La Cenia

La comisión oficial que preside el Excmo. Sr. D. Eugenio Montero Ríos, y que se ocupa de las reformas que han de introducirse en nuestras leyes procesales, ha tomado en consideración un proyecto de modificación de la Ley de Enjuiciamiento Civil presentado por el digno Juez de este partido D. Juan Antonio Montesinos. El trabajo, así por la cultura jurídica que revela, así como por las acertadas reformas que contiene, ha sido altamente elogiado por la referida Comisión.

Réciba por tal motivo el Sr. Montesinos nuestra sincera enhorabuena.

Publicamos a continuación los nombres de los jueces y suplentes de algunos pueblos de la provincia de Castellón:

Albocácer, D. José Fabregat Martí y D. Domingo M. Bellés; de Benasal, don Juan B. Vives Climent y D. Salvador Vives; de Almazora, D. Joaquín Gómez Aparici y D. Manuel Doménech Martí; de Cabanes, D. Vicente Solsona Ferrer y D. José V. Ortí Sales; de Castellón, D. Alfonso Blanco Blasco y D. Antonio Cardona Vicent; de Artana, D. Blas Portolés Novella y D. José Martí Portolés; de Burriana, D. Juan B. Almela Albesa y D. Vicente R. Sales Marchancho; de Alcalá de Chivert, D. Damián Roig Llopis y D. Cándido Beltrí Cid, y de Benicarló, D. José Martínez Samper y D. Diego O'Connor White.

El vaporito «Ciudad de Tortosa» que durante dos días no hacía sus viajes a ésta, llegó ayer tarde, como dijimos.

Hasta el martes no reanudará los viajes porque ha de procederse a limpiar la caldera.

JORDA--DENTISTA  
Curación de todas las enfermedades de la boca y dientes

Dentaduras artificiales montadas en oro y oro y metal victoria; (Colocación de coronas de oro y en pívor); (Enfases y orificios); (Operaciones sin dolor).

## 2 CARMEN 3)—TORTOSA

El Ebro ha decrecido unos 0'50 metros aproximadamente.

Mañana se celebrarán en San Jorge solemnes funciones religiosas con motivo del XXV aniversario de la fundación del Circulo Católico, uno de los más antiguos y que fué fundado por el inolvidable P. Vicent.

El sermón ha sido confiado al muy Il. Sr. Doctoral Dr. D. Antonio Martínez.

A las 11 de esta mañana ha fallecido después de recibir los últimos Sacramentos D. Teresa Querol Piñol, hermana de nuestro apreciado amigo D. Rdo. D. José.

El entierro de la finada tendrá lugar mañana a las 10.

El lunes se celebrarán misas rezadas en la iglesia de las Hermanitas de los Pobres desde las 6 hasta las 10 y media en que tendrá lugar el solemne funeral, en sufragio del alma de la finada.

Al Rdo. Querol, madre y hermanos testimoniamos desde estas columnas nuestro más sentido pésame por tan irreparable pérdida.—R. I. P.

## Villa de Sitges

gran zapatería

10 Rosa 10

Gran surtido de calzado de todas clases

Última novedad

—Especialidad en la medida—

Rosa 10. Tortosa

Cuando tratemos de adquirir medicamentos, cuando se trata de algo que ha de darnos la salud, es preciso que exijamos la calidad superior y con todas las garantías posibles. Una mal entendida economía puede causarnos serios perjuicios.

Es necesario, pues, que al pedir el aceite de hígado de bacalao exijamos siempre la marca GEVE, rechazando cualquier otra, que indudablemente no reunirá las condiciones de perfecta elaboración que aquella. Químicos eminentes han hecho de dicha marca dicámenes brillantes, pues no sólo se trata de un aceite puro, sino que, además, para su obtención se escogen los mejores bacalao, se seleccionan los hígados que ofrecen superiores condiciones y se emplea simplemente la presión suave. Por esto el aceite GEVE es el más abundante en principios activos, el más digerible y el más riqueza nutritiva.

Venta de dos caballos, con sus monturas y dos coches, por no necesitarlos ya para su servicio la Real Compañía de Canalización y Riegos del Ebro.

Darán razón en sus oficinas, Plaza de Alfonso.—Tortosa.

A juzgar por las noticias que tenemos será un éxito la peregrinación al Desierto de las Palmas que celebrarán mañana los pueblos de la provincia de Castellón.

La capital de aquella provincia, Villarreal, Burriana, Onda, Bechí, Ribesalbes, Borriol, Cabanes, Puebla Tornesa, Benlloch, Villanueva, Villafamés y otros muchos pueblos darán grandes contingentes a aquella manifestación religiosa.

Ayer empezaron a vestir el traje de invierno las tropas de esta guarnición.

Anoche quedaron dos veces a oscuras las casas de esta ciudad abonadas a «La Canadiense».

Joaquín Angela Espuny  
Procurador de los Tribunales

Ha abierto su despacho en la calle del Angel, n.º 7, 1.º 2.

Esta tarde ha reanudado sus viajes el vaporito «Rápido».

Y han salido de esta ciudad para Barcelona, varios congresistas del «rt Cristiá Catalá».

El Congreso resultará un acto muy lucido a juzgar por el número de congresistas activos y honorarios.

Se dice que ha sido nombrada maestra interina de la escuela de niñas de Remolinos la Sra. Angeles Duart, hija de nuestro apreciado amigo D. José, ilustrado profesor del Colegio de San Luis.

Celebraremos que la noticia se confirme.

—Sr. D. Evaristo Rodríguez Ysern.—Muy Sr. mío: Cúmplome la satisfacción de notificarte que he usado el Vino Concentrado de Ostras «Ostravina» con sorprendente efecto como reconstituyente, notando aumento en

las funciones orgánicas, por lo que procuraré prescribirlo en todos los casos de anemia y agotamiento de fuerzas que requiera el uso de los reconstituyentes. Dr. José Botey.

RELOJERIA  
DE  
José Merly  
Taller de composturas  
Calle del Carbó, 1, 1º



Si quereis tener los relojes bien perfeccionados márcanlo con regularidad la hora, no olvidéis de llevarlos a este taller donde los arreglan bien con prontitud y economía.

(Se aseguran por un año), Calle del Carbó, núm. 1, 1º.

(frente al Hotel la Barcelonesa).

## Administración de Consumos de Tortosa

Estado de la recaudación obtenida en los fiestas y mataderos de esta ciudad, durante los días 24 d Octubre de 1913.

	Pts.	Cts.
Cuatro Caminos . . . . .	221	70
Temple . . . . .	54	30
Remolinos . . . . .	15	61
Ebro . . . . .	56	55
Estación . . . . .	21	12
Matadero . . . . .	252	29
TOTAL . . . . .	621	57

## Sastrería «La Tijera de Oro»

DE

## Fernando Colomé

Se han recibido extensas colecciones de tejidos, lana y estambre ALTA NOVEDAD.—Géneros de color, chayots inglés, escogidos para el traje elegante del día.—LA GRAN MODA de la temporada géneros-pluma superior para abrigos.

Grandes surtidos en vicuñas, armures y estambres negros, azules.—Variedad extensa en pantalones de corte listados, de cuya elegancia en el vestir nos encarece grandemente la descripción de la gran lámina de modas.—Chalecos fantasía, Breeches y Capas.—Completo muestra de panas.

Figurines Minister's Gazette of Fashion y el de la Sociedad Mutua de Maestros Sastres de Barcelona La Confianza cuyas indicaciones para moda de vestidos, siguen los grandes artistas sastres de centros de la elegancia.

Esmerado cuidado en la puntualidad de encargos.

## LA TIJERA DE ORO

Puente Piedra 1 y San Roque 2

## TORTOSA

Manual del propagandista en su contra (Con un prólogo de Ivon L' Escop) por D. JULIO CHILLIDA MEIÁ (Abogado)

Este libro que acaba de ver la luz pública, es de trascendental importancia para los propagandistas tanto eclesiásticos como seglares y para todo buen católico. La Prensa ha dicho de este libro que es «notabilísimo» admirable, «magistral», «llama a cumplir una misión altísima en nuestra patria», escrito «con vigor sublime», «sentimiento sagrado y acento viril» y que es «el primer libro que se ha escrito en su género en el mundo». Ivon L' Escop le llama «obra eminentemente providencial».

Consta de 246 páginas de excelente papel y esmerada impresión, con el retrato del autor en la cubierta un original y artístico fotografado sigo.

Precio 1'50 pesetas. De venta en el domicilio del autor D. Julio Chillida Meia, Abogado, (Provincia de Castellón) Vinaroz.

Miércoles en las alturas

El Sr. Romanones se muestra muy apesadumbrado por la actitud intransigente de los prietistas que se han cerrado a la banda contra toda transacción.

## Los monteristas

Los monteristas harán hoy probablemente en el Senado las siguientes declaraciones dictadas por el Sr. Montero Ríos:

Nosotros nos abstendremos de votar la proposición de confianza porque se trata de un pleito de jefatura, pero nuestra abstención no significa disentimiento con el Gobierno que de todos modos apoyaremos.

## El señor Maura

A las repetidas preguntas de algunos periodistas se ha mostrado el Sr. Maura resuadísimo, justificando su silencio por la gravedad del momento político.

Los monteristas

Los monteristas harán hoy probablemente en el Senado las siguientes declaraciones dictadas por el Sr. Montero Ríos:

Nosotros nos abstendremos de votar la proposición de confianza porque se trata de un pleito de jefatura, pero nuestra abstención no significa disentimiento con el Gobierno que de todos modos apoyaremos.

## Noticias de la guerra

Cablegrafía el general Silvestre que la posición de Charkia ha sido atacada por un grupo de rebeldes siendo rechazados por las fuerzas de la guarnición.

## Otro ataque

Lo posición de Zalata ha sido también atacada por un fuerte grupo de rebeldes.

Nuestras tropas les han dado una briosa batida cogiendo un prisionero.

De los nuestros han resultado dos heridos, uno grave y leve el otro.

## Llegada de convoyes

Han llegado a la posición de Kef los convoyes de Larache, sin novedad.

## Lo que dice «El Imparcial»

En su artículo de fondo comenta «El Imparcial» ciertas expresiones del señor García Prieto, adelantando pronósticos de sensacionales acontecimientos políticos.

## El apoyo de Murcia

En la Alta Cámara se ha abierto la sesión a la hora de costumbre.

Los escenarios y tribunas estaban repletos.

En toda la Cámara se respiraba el ambiente de los grandes acontecimientos.

Ha comenzado el discurso el Sr. Conde de Romanones, continuando su lectura a la hora de conferencia.

## Congreso

Se abre la sesión a la hora de costumbre, con escasa concurrencia en escenarios y tribunas, por estar fija toda la atención en la Alta Cámara.

## Decretos: la firma

Después de la Sesión del Senado, el Sr. Romanones acudirá al despacho de D. Alfonso para poner a su firma algunos decretos de importancia.

Los disidentes bregan por hacer frente a la situación.

A estas horas interviene personalmente el Sr. García Prieto y otros jefes de las minorías.

La expectación por el resultado de la votación es inmensa.

## Por teléfono y telégrafo

## De la tarde

## Consejo de ministros

Ayer a las cuatro y media de la tarde se reunió el ansiado Consejo de ministros.

Se trató principalmente de las impresiones que recibió el Sr. Ministro de la Gobernación y de la Magia Asamblea de Barcelona.

Esmerado cuidado en la puntualidad de encargos.

## TORTOSA

La revolución sigue de día en día encrucijándose.

Ayer fué atacado un tren por los carabineros, los cuales hirieron a mansalva a los pasajeros, desbalizándolos tan frescamente.

## Respecto del nombramiento de Presidente del Senado, no se acordará nada hasta que haya contestado el Sr

